

Peter Wäfler

Präsident Farriertec Suisse, Mitglied Vorstand Agrotec Suisse  
Président Farriertec Suisse, Membre comité Agrotec Suisse



## Une bonne formation pour l'avenir

Chers membres,  
Chère lectrice, cher lecteur,

*Lorsque les jours se mettent à raccourcir et que les petits matins s'emplissent de brume, c'est signe que quelque chose a changé pour beaucoup de jeunes. Ils ont quitté les bancs de l'école et passent désormais le plus clair de leur temps dans des entreprises, des ateliers et des bureaux. De nouveaux apprentis ont rejoint nos rangs pour apprendre notre métier. Je considère que c'est un privilège de pouvoir former des jeunes au début de leur vie professionnelle et les guider vers l'expertise. La Fédération européenne des maréchaux-ferrants, l'EFFA, organise tous les deux ans un camp de formation et de compétitions. Cette année, c'est la fédération suédoise qui en était l'hôte. Quatre apprentis ont été sélectionnés pour y participer. Vous découvrirez ce qu'ils ont vécu et découvert lors de leur voyage et de la rencontre avec leurs collègues en lisant l'article qui leur est consacré.*

*Je suis heureux que nous puissions offrir cet automne encore un cours de formation continue de maréchal-ferrant qualifié. Dans le même temps, des investigations sont menées et des travaux préliminaires effectués au sein du comité directeur pour transformer ce cours en formation continue reconnue au niveau fédéral. Ce cours permet d'approfondir ses connaissances, d'apprendre de nouvelles choses, de se perfectionner et d'observer les autres au travail. Il fait la part belle à la pratique, car travailler sur un sabot ne requiert pas que des connaissances théoriques, mais aussi un savoir-faire précis. Il offre également l'occasion de nouer de nouvelles relations de camaraderie, qui peuvent s'avérer un soutien et un enrichissement au quotidien. Les professionnels de notre métier ayant suivi cette formation continue sont parés pour former ensuite des apprentis. C'est par ce cercle vertueux que nous ancrons la pérennité de notre métier, que nous le transmettons à la relève et que nous nous assurons que nos clients, les chevaux, recevront l'attention et les soins dont ils ont besoin. Bien formés, nous avons les meilleures chances qui soient pour nous affirmer sur le marché et gérer notre activité de manière fructueuse. Je vous souhaite un automne coloré, au cours duquel vous aurez, je l'espère, l'occasion d'échanger avec vos collègues, d'apprendre de nouvelles choses ou d'approfondir vos connaissances.*

Peter Wäfler

## Gut ausgebildet in die Zukunft

Liebe Mitglieder  
Liebe Leserinnen und Leser

*Wenn die Tage wieder kürzer werden und am Morgen sich der Nebel breit macht, hat sich für viele Jugendliche etwas Grundlegendes verändert: Sie verbringen nicht mehr die meiste Zeit des Tages im Schulzimmer, sondern in Betrieben, Werkstätten und Büros. Nach der Ehrung der Lehrabgänger beginnen wiederum neue Lernende unser Handwerk. Ich erachte es als Privileg, Jugendliche in ihrem beruflichen Start auszubilden und zu Fachpersonen anzuleiten. Die EFFA, Europäische Hufschmiedevereinigung, organisiert alle zwei Jahre ein Ausbildungs- und Wettkampfflager. Dieses Jahr lud der Schwedische Verband ein. Vier Lernende wurden für diesen Anlass selektiert. Was sie auf ihrer Reise und im Kontakt mit den Berufskollegen erlebt und gelernt haben, können Sie dem Bericht entnehmen.*

*Es freut mich, dass wir diesen Herbst wiederum einen Weiterbildungskurs zum qualifizierten Hufschmied anbieten können. Zeitgleich laufen im Vorstand Abklärungen und Vorarbeiten, diesen Verbandskurs zu einer eidgenössisch anerkannten Weiterbildung aufzuwerten. Im Kurs wird Wissen vertieft, Neues erlernt, an der Perfektion gearbeitet und einander über die Schultern geschaut. Die Anwendung geniesst einen hohen Stellenwert, schliesslich erfolgt die Arbeit am Huf nicht nur durch Wissen, sondern durch die praktische, exakte Umsetzung. Solche Gelegenheiten ergeben neue Kameradschaften, welche unterstützend und bereichernd sein können für unseren Alltag. Mit dieser Weiterbildung sind unsere Berufsleute anschliessend für die Ausbildung von Lernenden gerüstet. Mit diesem Kreislauf erhalten wir unseren Beruf, prägen den Nachwuchs und tragen aktiv dazu bei, dass unsere Kunden, die Pferde, die notwendige Pflege und Betreuung erhalten. Gut ausgebildet haben wir die besten Möglichkeiten, am Markt zu bestehen und ein erfolgreiches Geschäft führen zu können. Ich wünsche Ihnen einen farbenfrohen Herbst mit Zeit für Austausch unter Berufskollegen und die Musse etwas Neues zu lernen oder bestehendes Wissen zu vertiefen.*

Peter Wäfler